

# Obsah

Předmluva [Pavel Štoll]	9
<b>I. Obecné dějiny a filozofie</b>	
Úvodní teze [Ilgvars Butulis]	15
Česko-lotyšské kontakty během první světové války a navázání diplomatických vztahů [Luboš Švec]	19
Materiály o Československu v letech 1919–1939 ve Státním historickém archivu Lotyšska [Ēriks Jēkabsons]	41
Lotyšsko ve druhé světové válce: nutnost nového koncepčního pohledu [Inesis Feldmanis]	47
Otázka pobaltských států a západní země (1940–1991) [Antonijs Zunda]	59
Národní komunismus v Lotyšsku - teze [Ilgvars Butulis]	67
Československý vývoj v letech 1945–1948 v kontextu střední Evropy [Jiří Kocian]	71
Národnostní menšiny v Československu a Lotyšsku [Helena Nosková]	83

Česko-lotyšské vztahy očima Rádia Svobodná Evropa [Pēteris Zvagulis]	95
Lotyšsko a útěk ze svobody [Igorš Šuvajevs]	97
<b>II. Kultura a jazykověda</b>	
Lotyšský národ a jazyk z pohledu Josefa Zubatého Korespondence Josefa Zubatého a Kārlise Mīlenbahse [Sarma Kļaviņa]	111
Rainis a česká kultura [Viktors Hausmanis]	135
Lotyšský sen Hanuše Entnera a Pavla Finka [Ivan Malý]	145
Česká kultura v tvorbě Marty Grimmy [Pavel Štoll]	157
<i>Osudy dobrého vojáka Švejka v Lotyšsku</i> [Pavel Štoll]	163
Recepce tvorby Rūdolfa Blaumanise a její typologické paralely v českých zemích [Pavel Štoll]	169
České překlady pohádek Kārlise Skalbeho [Pavel Štoll]	179
Některé rysy současné lotyšské prózy [Ieva Kalniņa]	185
Česká turistická a cestopisná literatura o Lotyšsku [Josef Miškovský]	191
Ekvivalence lexémů v Česko-lotyšském slovníku: přístup a zpracování [Sandra Nikuļceva]	213

Moderně, či tradičně? Chystaný lotyšsko-český slovník v konfrontaci s dosavadními plody česko-baltské lexikografie [Michal Škrabal]	227
Doslov [Pavel Štoll]	235
Jmenný rejstřík	241
Resumé / Rezumējums / Summary	247